ResMed

AirSense™ 10 AUTOSET ELITE

User guide

Norsk

Velkommen

AirSense™ 10 AutoSet™ and AirSense 10 Elite er ResMeds førsteklasses apparater for trykk og kontinuerlig positivt luftveistrykk (CPAP) med automatisk justering.

⚠ ADVARSEL

- **Les hele veiledningen før du bruker apparatet.**
- **Bruk apparatet i henhold til tiltenkt bruk i denne veiledningen.**
- **Råd gitt av din foreskrivende lege skal følges og gå foran opplysningene i denne veiledningen.**

Indikasjoner for bruk

AirSense 10 AutoSet

AirSense 10 AutoSet selvjusterende apparat er indisert for behandling av obstruktiv søvnapné (OSA) hos pasienter som veier over 30 kg. Det er beregnet på bruk i hjemmet og på sykehus.

Fukteren er beregnet til bruk på én pasient i hjemmemiljø og til gjenbruk på sykehus-/institusjonsmiljø.

AirSense 10 Elite

AirSense 10 Elite-apparatet er indisert for behandling av obstruktiv søvnapné (OSA) hos pasienter som veier mer enn 30 kg. Det er beregnet på bruk i hjemmet og på sykehus.

Fukteren er beregnet til bruk på én pasient i hjemmemiljø og til gjenbruk på sykehus-/institusjonsmiljø.

Kontraindikasjoner

Behandling med positivt luftveistrykk kan være kontraindisert hos noen pasienter som allerede har følgende lidelser:

- alvorlig bulløs lungesykdom
- pneumothoraks
- patologisk lavt blodtrykk
- dehydrering
- cerebrospinalvæskelekkasje, nylig kranieoperasjon eller traume.

Bivirkninger

Du skal melde fra til den foreskrivende legen ved uvanlige smerter i brystet, kraftig hodepine eller økt åndenød. Ved akutt øvre luftveisinfeksjon kan det bli nødvendig med midlertidig avbrudd i behandlingen.

Følgende bivirkninger kan forekomme i løpet av behandling med apparatet:

- tørr nese, munn eller hals
- neseblødning
- oppblåsthet
- ubehag i øre eller bihuler
- øyeirritasjon
- hudutslett.

Oversikt

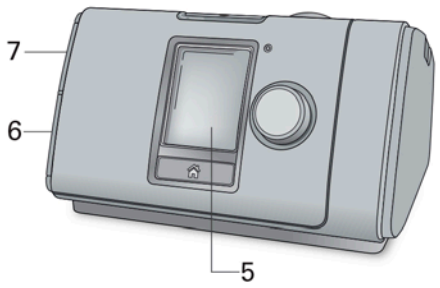
AirSense 10 inkluderer følgende:

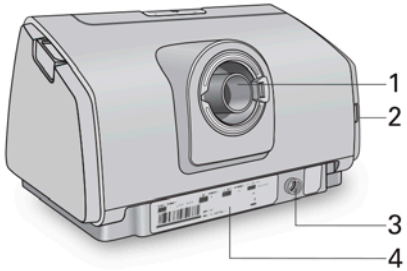
- Apparat
- Luftslange
- Strømforsyningsenhet
- Bæreveske
- SD-kort (allerede innsatt).

Ta kontakt med ditt helsepersonell for en rekke tilbehør som er tilgjengelig til bruk med apparatet, innbefattet:

- Luftslange (med oppvarming eller ikke): ClimateLineAir™, SlimLine™, Standard
- Filter: Hypoallergenisk filter, standard filter
- Air10™ DC/DC-omformer
- SD-kortleser
- Air10 oksymeteradapter
- Air10 USB-adapter.

Om ditt apparat





1 Luftuttak
2 Luftfilterdeksel
3 Strøminntak
4 Serienummer og apparatnummer
5 Skjermbilde
6 Adapterdeksel
7 SD-kortets deksel

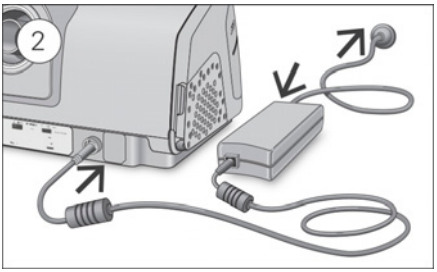
Om kontrollpanelet

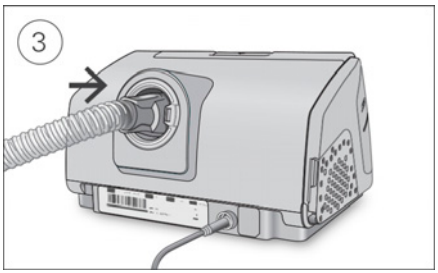
	Start/stopp-knapp	Trykk for å starte/stoppe behandlingen. Trykk og hold i tre sekunder for å gå inn i strømsparingsmodus.
	Innstillingshjul	Drei for å navigere i menyen og trykk for å velge et alternativ. Drei for å justere valgt alternativ og trykk for å lagre endringen.
	Hjem-knapp	Trykk for å gå tilbake til Hjem-skjermbildet.

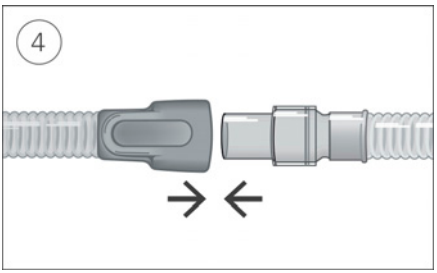
Forskjellige ikoner kan vises på skjermbildet ved ulike tider, innbefattet:

	Rampetid		Trådløs overføring ikke aktivert (grå)
Auto	Rampetid auto		Ingen trådløs tilkobling
	Trådløs signalstyrke (grønn)		Flymodus

Oppsett







1. Plasser apparatet på en stabil, jevn overflate.
2. Koble til strømkontakten bakpå apparatet. Koble en av endene på strømledningen i strømforsyningsenheten og den andre enden i strømuttaket.
3. Koble luftslangen godt til luftuttaket plassert på apparatets bakre del.
4. Den monterte masken kobles godt til den ledige enden av luftslangen.
   Se brukerveiledningen for masken din for detaljert informasjon.

Anbefalte masker er tilgjengelige på www.resmed.com.

Starte behandling

1. Ta på deg masken.
2. Trykk på Start/stopp eller pust normalt hvis SmartStart er aktivert.

Du vet at behandlingen pågår når **Søvnrapport** -skjermbildet vises.

Det aktuelle behandlingstrykket vises i grønt.

Trykket øker gradvis under rampetiden og du vil se en spinnende sirkel. Etter at det foreskrevne behandlingstrykket er nådd, blir hele sirkelen grønn.

Skjermbildet blir svart automatisk etter en kort tidsperiode. Du kan trykke på Hjem eller innstillingshjulet for å slå det på igjen. Ved strømbrudd under behandling starter apparatet automatisk behandlingen på nytt når strømmen er tilbake.

AirSense 10-apparatet har en lyssensor som justerer lysstyrken på skjermen etter belysningen i rommet.

Stanse behandling

1. Ta av masken.
2. Trykk på Start/stopp, eller hvis SmartStart er aktivert, stopper behandlingen automatisk etter noen sekunder.

Søvnrapport gir deg nå en oppsummering av din behandlingsøkt.

Brukstimer –Angir antall behandlingstimer du mottok i siste økt.

Masketilpasning –Indikerer hvor godt masken din er forseglet:

God maskeforsegling.

Trenger justering, se Masketilpasning.

Hvis den er innstilt av ditt helsepersonell, vil du også se:

Hend. per time–Angir antall apnéer og hypoapnéer opplevd per time.

Mer Info–Drei innstillingshjulet og rull ned for å vise mer bruksdata.

Strømsparingsmodus

Ditt AirSense 10-apparat registrerer dine behandlingsdata. For at det kan overføre dataene til ditt helsepersonell, må du ikke frakoble apparatet. Du kan imidlertid sette det i strømsparingsmodus for å spare strøm.

For å gå inn i strømsparingsmodus:

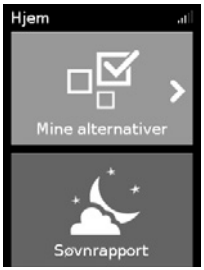
- Trykk på og hold nede Start/stopp i tre sekunder.
  Skjermen blir svart.

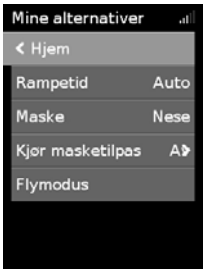
For å gå ut av strømsparingsmodus:

- Trykk én gang på Start/stopp.
  Hjem-skjermbildet vises.

Mine alternativer

Ditt AirSense 10-apparat er innstilt av helsepersonellet for å møte dine behov, men det er mulig at du ønsker å utføre små justeringer som gjør din behandling mer behagelig.





Uthev **Mine alternativer** og trykk på innstillingshjulet for å se dine aktuelle innstillinger. Herfra kan du selv justere dine alternativer.

Rampetid

Rampetiden er perioden hvor trykket øker fra et lavt starttrykk til den når det foreskrevne behandlingstrykket og er konstruert for å gjøre begynnelsen av behandlingen mer behagelig.

Du kan innstille din rampetid til Av, 5 til 45 minutter eller Auto. Når rampetiden er stilt til **Auto**, vil apparatet automatisk oppdage at du har sovnet og deretter automatisk øke til det foreskrevne behandlingstrykket.

For å justere rampetiden:

1. I **Mine alternativer**, drei innstillingshjulet for å utheve **Rampetid** og trykk så på hjulet.
2. Drei hjulet for å justere rampetiden til din foretrukne innstilling og trykk hjulet for å lagre endringen.

Masketilpasning

Masketilpasning er konstruert for å hjelpe deg med å vurdere og identifisere mulige luftlekkasjer rundt masken din.

For å kontrollere masketilpasningen:

1. Ta på masken som beskrevet i brukerveiledningen for masken.
2. I **Mine alternativer**, drei innstillingshjulet for å utheve **Kjør masketilpas** og trykk så på hjulet.
   Apparatet begynner å blåse luft.
3. Juster masken, maskeputen og hodestroppene til du har en **God** masketilpasning.

For å stoppe masketilpasningen trykker du på innstillingshjulet eller Start/stopp. Hvis det ikke er mulig å få til en god maskeforsegling, snakk med ditt helsepersonell.

Mer alternativer

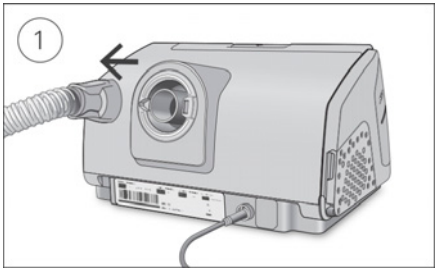
Ditt helsepersonell kan ha gitt deg tilgang til å selv justere noen flere alternativer.

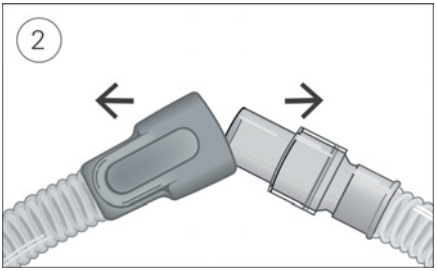
Trykkavlastning	Når Trykkavlastning er aktivert, kan det hende at det føles lettere å puste. Dette kan hjelpe deg med å venne deg til behandlingen.
SmartStart	Når SmartStart er aktivert, starter behandlingen automatisk når du puster inn i masken. Når du tar av masken stopper den automatisk etter noen få sekunder.
Maske	Dette alternativet viser innstillingene til din masketype. Hvis du bruker mer enn én type maske, skal du justere denne innstillingen når du bytter maske.

Stell av apparatet

Det er viktig å rengjøre ditt AirSense 10-apparat regelmessig for å sikre at du mottar optimal behandling. Følgende avsnitt vil hjelpe deg med demontering, rengjøring, kontrollering og remontering av apparatet.

Frakobling av luftslangen





1. Hold i luftslangens mansjett og trekk den varsomt bort fra apparatet.
2. Hold i både luftslangens mansjett og maskens svivel og trekk dem varsomt fra hverandre.

Rengjøring

Du skal rengjøre apparatet hver uke som beskrevet. Se brukerveiledningen for masken for detaljerte instruksjoner om maskens rengjøring.

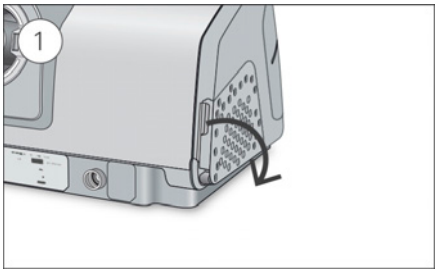
1. Vask luftslangen i varmt vann med et mildt rengjøringsmiddel.
   Skal ikke vaskes i vaskemaskin eller oppvaskmaskin.
2. Skyll luftslangen grundig og heng opp til tørk unna direkte sollys og/eller varme.
3. Tørk av utsiden av apparatet med en tørr klut.

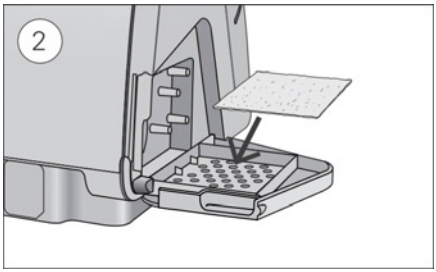
Kontrollering

Kontroller luftslangen og luftfilteret regelmessig for tegn på skade.

1. Undersøk luftslangen og skift den ut hvis den har huller, rifter eller sprekker.
2. Undersøk luftfilteret og skift det ut minst hver sjette måned.
   Skift det ut oftere hvis det oppstår huller eller blokkeringer pga. smuss eller støv.

Skifting av luftfilteret:





1. Åpne luftfilterdekselet og ta ut det gamle luftfilteret.
   Luftfilteret kan ikke vaskes eller brukes på nytt.
2. Plasser et nytt luftfilter på luftfilterdekselet og lukk det.
   Sørg for at luftfilteret sitter godt hele tiden for å unngå at det kommer vann og støv inn i apparatet.

Koble til luftslangen igjen.

Når luftslangen er tørr kan du koble den til apparatet igjen.

1. Koble luftslangen godt til luftuttaket plassert på apparatets bakre del.
2. Den monterte masken kobles godt til den ledige enden av luftslangen.

Behandlingsdata

Ditt AirSense 10-apparat registrerer dine behandlingsdata for deg og ditt helsepersonell slik at de kan gjennomgå dem og kan utføre endringer i din behandling hvis det er behov. Dataene registreres og blir deretter overført til ditt helsepersonell trådløst eller via et SD-kort.

Dataoverføring

AirSense 10-apparatet har mulighet for trådløs kommunikasjon, slik at behandlingsdataene dine kan overføres til helsepersonellet for å forbedre kvaliteten på behandlingen. Dette er en valgfri funksjon som bare er tilgjengelig hvis du velger å benytte den. Den gjør det også mulig for helsepersonellet ditt å oppdatere behandlingsinnstillingene mer betimelig eller å oppgradere programvaren på apparatet for å sikre at du får best mulig behandling.

Dataene overføres vanligvis etter at behandlingen har stoppet. For å sikre at dataene dine blir overført, skal du alltid la apparatet være koblet til nettstrømmen og sørge for at det ikke er i flymodus.

Merknader:

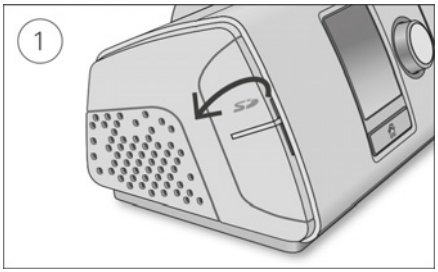
- Behandlingsdata vil kanskje ikke bli overført hvis du bruker apparatet utenfor landet eller regionen hvor du kjøpte det.
- Apparater med trådløs kommunikasjon er kanskje ikke tilgjengelig i alle regioner.

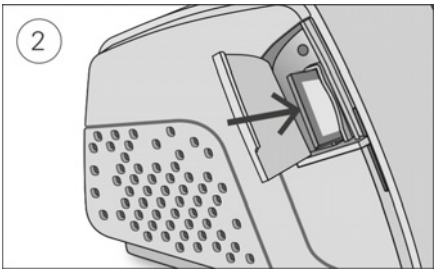
SD-kort

En alternativ måte å overføre dataene dine til ditt helsepersonell er via SD-kortet. Ditt helsepersonell vil kanskje be deg om å sende SD-kortet i posten eller at du tar det med deg. Fjern SD-kortet når ditt helsepersonell ber deg om det.

Ikke fjern SD-kortet fra apparatet når SD-lampen blinker.

Fjerning av SD-kortet:





1. Åpne SD-kortets deksel.
2. Trykk inn SD-kortet for å løse det ut. Fjern SD-kortet fra apparatet.
   Plasser SD-kortet i den beskyttende mappen og send det tilbake til ditt helsepersonell.

For mer informasjon om SD-kortet, se SD-kortets beskyttelsesmappe som følger med apparatet.

Merk: SD-kortet skal ikke brukes til noe annet formål.

På reise

Du kan ta AirSense 10-apparatet ditt med deg uansett hvor du reiser. Bare ikke glem følgende:

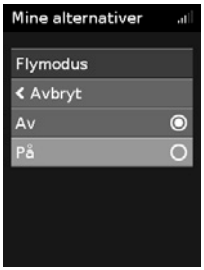
- Bruk bærevesken som følger med for å unngå skade på apparatet.
- Sørg for at du har med deg egnet strømledning for regionen du reiser til. For informasjon om kjøp, ta kontakt med ditt helsepersonell.

Reise med fly

AirSense 10-apparatet kan tas med på flyet som håndbagasje. Medisinske apparater er utenom håndbagasjegrensen.

Du kan bruke ditt AirSense 10-apparat på flyet da det oppfyller kravene fra Federal Aviation Administration (FAA). Erklæringer om oppfylling av krav på flyreiser kan lastes ned og skrives ut fra www.resmed.com

Når apparatet brukes i et fly, slå på **Flymodus.**



For å slå på flymodus:

1. I **Mine alternativer**, drei innstillingshjulet for å utheve **Flymodus** og trykk så på hjulet.
2. Drei innstillingshjulet for å velge **På** og trykk på hjulet for å lagre endringen.
   Et flymodusikon ✈ vises øverst til høyre på skjermbildet.

Feilsøking

Hvis det skulle inntreffe problemer, ta en titt på følgende feilsøkingsemner. Hvis du ikke greier å fikse problemet, ta kontakt med ditt helsepersonell eller ResMed. Ikke prøv å åpne apparatet.

Generell feilsøking

Problem / mulig årsak	Løsning
Det lekker luft fra masken min	
Masken kan være feil påsatt.	Sørg for at masken er riktig påsatt. Se brukerveiledningen for masken for instruksjoner om å ta på masken eller bruk masketilpasningsfunksjonen for å kontrollere maskens tilpasning og forsegling.
Lufttrykket i masken synes å være for høyt (det føles som om jeg får for mye luft)	
Rampen kan slås av.	Bruk rampetid-alternativet.
Lufttrykket i masken synes å være for lavt (det føles som om jeg får for lite luft)	
Det er mulig at rampen pågår.	Du kan vente på at lufttrykket bygges opp eller du kan slå av rampetiden.
Mitt skjermbilde er svart	
Bakgrunnsbelysningen på skjermbildet er slått av. Det slås av automatisk etter en kort tidsperiode.	Trykk Hjem eller innstillingshjulet for å slå det på igjen.
Det er mulig at strømmen ikke er tilkoblet.	Koble til strømforsyningen og sørg for at støpselet er helt innsatt.
Mine behandlingsdata har ikke blitt sendt til mitt helsepersonell	
Den trådløse dekningen kan være dårlig.	Sørg for at apparatet er plassert på et sted med dekning (f.eks. på nattbordet, ikke i en skuff eller på gulvet). Ikonet for trådløs signalstyrke indikerer god dekning når alle stolpene vises, og dårlig dekning når færre stolper vises.
Ikonet for manglende trådløs tilkobling vises øverst til høyre på skjermen. Ingen trådløse nettverk er tilgjengelig.	Sørg for at apparatet er plassert på et sted med dekning (f.eks. på nattbordet, ikke i en skuff eller på gulvet). Hvis du blir bedt om det, send SD-kortet til ditt helsepersonell. SD-kortet inneholder også behandlingsdataene dine.
Apparatet kan være i flymodus.	Slå av flymodus (se Reise med fly).
Dataoverføring er ikke aktivert for din enhet.	Ta kontakt med helsepersonellet for å aktivere dataoverføringstjenesten.
Skjermen og knappene blinker	
Programvareoppgradering pågår.	Programvareoppgradering tar cirka 10 minutter å fullføre.

Apparatmeldinger

Melding på apparatet / mulig årsak	Løsning
Stor lekkasje påvist. Koble til slangen	
Det er mulig luftslangen ikke er riktig tilkoblet.	Påse at luftslangen er koblet godt til i begge ender.
Masken kan være feil påsatt.	Sørg for at masken er riktig påsatt. Se brukerveiledningen for masken for instruksjoner om å ta på masken eller bruk masketilpasningsfunksjonen for å kontrollere maskens tilpasning og forsegling.
Slange blokkert. Kontroller slangen	
Luftslangen kan være blokkert.	Kontroller luftslangen og fjern eventuelle blokkeringer. Trykk på innstillingshjulet for å fjerne meldingen, og trykk så på Start/stopp for å starte apparatet på nytt.
Feil på SD-kortet. Ta det ut og trykk på Start for å begynne behandlingen	
Det er mulig SD-kortet ikke er riktig innsatt.	Fjern og sett inn SD-kortet på nytt.
Skrivebeskyttet kort. Ta ut, lås opp og sett inn igjen SD-kortet.	
SD-kortet kan være i låst (skrivebeskyttet) posisjon.	Flytt bryteren fra låst posisjon 🔒 til ulåst posisjon 🔓 på SD-kortet, og sett det inn på nytt.
Systemsvikt. Se brukerveiledning. Feil 004	
Apparatet kan ha blitt stående i et varmt miljø.	La det kjøles ned før det tas i bruk igjen. Koble fra strømforsyningen og koble den til igjen for å starte opp apparatet på nytt.
Luftfilteret kan være blokkert.	Undersøk luftfilteret og skift det ut hvis det finnes blokkeringer. Koble fra strømforsyningen og koble den til igjen for å starte opp apparatet på nytt.
Luftslangen kan være blokkert.	Kontroller luftslangen og fjern eventuelle blokkeringer. Trykk på innstillingshjulet for å fjerne meldingen, og trykk så på Start/stopp for å starte apparatet på nytt.
Det kan være vann i luftslangen.	Tøm vannet fra luftslangen. Koble fra strømforsyningen og koble den til igjen for å starte opp apparatet på nytt.
Alle andre feilmeldinger, for eksempel Systemsvikt. Se brukerveiledning. Feil 0XX	
Det har oppstått en uopprettelig feil på apparatet.	Kontakt ditt helsepersonell. Ikke åpne apparatet.

Generelle advarsler og forsiktighetsregler

⚠ ADVARSEL

- Sørg for at luftslangen arrangeres slik at den ikke kan vikle seg rundt hodet eller halsen.
- Kontroller at strømledningen og støpselet er i god stand og at utstyret ikke er skadet.
- Hold strømledningen borte fra varme flater.
- Hvis du oppdager uventede endringer i apparatets ytelse, hvis det avgir uvanlige lyder, hvis apparatet eller strømforsyningen har falt i gulvet eller blitt håndtert feil, eller hvis kabinettet er ødelagt, må du slutte å bruke apparatet og kontakte et ResMed-servicesenter.

- Ikke åpne eller modifiser apparatet. Den inneholder ingen deler som brukeren selv kan vedlikeholde eller skifte. Reparasjoner og service må kun utføres av serviceperson autorisert av ResMed.
- Unngå elektrisk støt. Apparatet, strømforsyningen eller strømledningen skal ikke senkes i vann. Hvis det skulle komme væske på eller inn i apparatet, skal apparatet kobles fra og la delene tørke. Koble alltid fra apparatet før rengjøring, og sørg for at alle delene er tørre før de plugges inn i apparatet igjen.
- Ekstra oksygen skal ikke brukes under røyking eller i nærheten av åpen ild.
- Sørg alltid for at apparatet er slått på og at luftflowen er opprettet før oksygenforsyningen slås på. Slå alltid oksygenforsyningen av før apparatet slås av, slik at ikke ubrukt oksygen samler seg opp inne i apparatets kabinett. Dette kan føre til brannfare.
- Ikke utfør vedlikeholdsoppgaver mens apparatet er i drift.

⚠ FORSIKTIG

- Bruk kun ResMed-deler og tilbehør med apparatet. Deler som ikke er fra ResMed kan redusere behandlingens effektivitet og/eller skade apparatet.
- Bruk kun ventilerte masker anbefalt av ResMed eller av foreskrivende lege med dette apparatet. Å ta på masken uten at apparatet blåser luft kan føre til gjeninnånding av ekspirert luft. Sørg for at maskens luftehull holdes rene og ublokkerte slik at frisk luft kan strømme uavbrutt inn i masken.
- Påse at du setter apparatet slik at det ikke kan velte, og slik at ingen kan snuble i strømledningen.
- Hvis luftslangen og/eller luftinntaket til apparatet blokkeres under bruk, kan det føre til at apparatet overopphetes.
- Påse at området rundt apparatet er tørt og rent og fritt for gjenstander (f. eks. sengetøy eller klær) som kan blokkere luftinntaket eller dekke strømforsyningsenheten.
- Uriktig systemoppsett kan føre til uriktig avlesing av masketrykket. Påse at systemet er korrekt oppsatt.
- Bruk ikke blekemiddel, klor, alkohol eller aromatisk baserte løsninger, fuktighetsgivende eller antibakterielle såper eller parfymerte oljer til å rengjøre apparatet, vannbeholderen eller luftslangen. Disse løsningene kan gi skade eller påvirke fukterens ytelse og redusere levetiden til disse produktene.

Tekniske spesifikasjoner

Enheter er uttrykt i cm H_2O og hPa. 1 cm H_2O er lik 0,98 hPa.

90 W strømforsyningsenhet	
Vekselstrøm-inngangsområdet:	100–240 V, 50–60 Hz, 1,0–1,5 A, klasse II 115 V, 400 Hz, 1,5 A, klasse II (nominell for bruk i luftfartøy)
Likestrøm-utgang:	24 V ⎓ 3,75 A
Typisk strømforbruk:	53 W (57 VA)
Maksimum strømforbruk:	104 W (108 VA)
Miljøbetingelser	
Driftstemperatur:	+5 °C til +35 °C **Merk:** Luftstrømmen for pusting som dannes av dette behandlingsapparatet, kan være høyere enn temperaturen i rommet. Apparatet kan trygt brukes i omgivelser med ekstreme temperaturforhold (40 °C).
Driftsfuktighet:	10 til 95 % relativ fuktighet, ikke-kondenserende
Driftshøyde over havet:	Havnivå til 2591 m; lufttrykkverdiområde 1013 hPa til 738 hPa
Temperatur under oppbevaring og transport:	-20 °C til +60 °C
Luftfuktighet under oppbevaring og transport:	5 til 95 % relative fuktighet, ikke-kondenserende

Elektromagnetisk kompatibilitet

AirSense 10 oppfyller alle relevante krav til elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) i henhold til IEC60601-1-2:2007 for bolig-, nærings- og lettindustrimiljøer. Det anbefales at apparater for mobilkommunikasjon holdes minst 1 m unna apparatet.

Du finner informasjon om elektromagnetisk utslipp og immunitet for dette ResMed-apparatet på www.resmed.com, på siden Products under Service & Support.

EN 60601-1:2006-klassifisering

Klasse II (dobbel isolering), type BF, vanninntrengningsbeskyttelse IP22

Sensorer

Trykksensor:	Internt plassert ved apparatuttaket, analog trykkmålertype, -5 til +45 cm H_2O (-5 til +45 hPa)
Flowsensor:	Internt plassert ved apparatinntaket, digital massestrømningstype, -70 til +180 L/min

Maksimalt stabilt trykk ved én enkelt funksjonsfeil

Apparatet slås av ved forekomst av én enkelt funksjonsfeil hvis det stabile trykket overskrider:

30 cm H_2O (30 hPa) i mer enn 6 sek. eller 40 cm H_2O (40 hPa) i mer enn 1 sek.

Lyd

Trykknivå målt i henhold til EN ISO 17510-1:2009 (CPAP-modus):

SlimLine:	26,6 dBA med usikkerhet på 2 dBA
Standard:	26,6 dBA med usikkerhet på 2 dBA

Strømnivå målt i henhold til EN ISO 17510-1:2009 (CPAP-modus):

SlimLine:	35 dBA med usikkerhet på 2 dBA
Standard:	35 dBA med usikkerhet på 2 dBA

Erklærte dobbeltsifrede støyutslippsverdier i henhold til ISO 4871:1996.

Fysiske

Dimensjoner (H x B x D):	116 mm x 205 mm x 150 mm
Luftuttak (i samsvar med ISO 5356-1:2004):	22 mm
Vekt:	1115 g
Kabinettkonstruksjon:	Flammehemmende teknisk termoplast

Luftfilter

Standard:	Materiale: Uvevd polyesterfiber Gjennomsnittlig tilbakeholdelse: >75 % for ~7 mikroner støv
Hypoallergenisk:	Materiale: Akryl- og polypropylenfibre i en polypropylenbærer Effektivitet: >98 % for ~7–8 mikroner støv; >80 % for ~0,5 mikroner støv

Bruk på fly

ResMed bekrefter at apparatet oppfyller kravene fra Federal Aviation Administration (FAA) (RTCA/DO-160, avsnitt 21, kategori M) for alle fasene i en flyreise.

Trådløs modul

Teknologi brukt:	2G GSM

Det anbefales at apparatet er minst 2 cm unna kroppen under bruk. Gjelder ikke masker, slanger eller tilbehør.

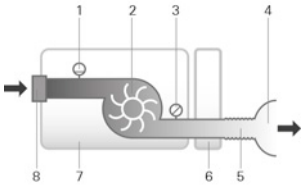
Driftstrykkområde

AutoSet, CPAP:	4 til 20 cm H_2O (4 til 20 hPa)

Ekstra oksygen

Maksimal flow	4 L/min

Pneumatisk flowbane



1. Flowsensor
2. Vifte
3. Trykksensor
4. Maske
5. Luftslange
6. Sidedeksel
7. Apparat
8. Inntaksfilter

Konstruksjonens levetid

Apparat, strømforsyningsenhet:	5 år
Rensbar vannbeholder:	2,5 år
Standard vannbeholder, luftslange:	6 måneder

Generelt

Pasienten er tilsiktet bruker.

Luftslange

Luftslange	Materiale	Lengde	Indre diameter
ClimateLineAir	Bøyelig plast og elektriske deler	2 m	15 mm
SlimLine	Bøyelig plast	1,8 m	15 mm
Standard	Bøyelig plast	2 m	19 mm
Utkoblingstemperatur for slange med oppvarming: ≤ 41 °C			

Merknader:

- Produsenten forbeholder seg retten til å forandre disse spesifikasjonene uten varsel.
- Den elektriske tilkoblingsenden på slangen med oppvarming er bare kompatibel med apparatets luftuttak og må ikke settes på masken.
- Ikke bruk strømledende eller antistatiske luftslanger.
- Innstillingene for temperatur og relativ fuktighet som vises er ikke målte verdier.

Viste verdier

Verdi	Område	Skjermbildeoppløsning
Trykksensor ved luftuttak:		
Masketrykk	4–20 cm H_2O (4–20 hPa)	0,1 cm H_2O (0,1 hPa)
Flowavledede verdier:		
Lekkasje	0–120 l/min	1 l/min

Verdi	Nøyaktighet
Trykkmåling[1]:	
Masketrykk[2]	±[0,5 cm H_2O (0,5 hPa) + 4 % av målt verdi]
Flow og flowavledede verdier[1]:	
Flow	±6 l/min eller 10 % av måling, avhengig av hva som er størst, ved 0 til 150 l/min positiv flow
Lekkasje[2]	±12 l/min eller 20 % av måling, avhengig av hva som er størst, 0 til 60 l/min

[1] Resultater uttrykkes ved ATPD (omgivelsestemperatur og -trykk, tørt).

[2] Nøyaktigheten kan reduseres som følge av lekkasjer, ekstra oksygen, tidalvolumer <100 ml eller minuttventilasjon <3 l/min.

Trykknøyaktighet

Maksimal statisk trykkvariasjon ved 10 cm H_2O (10 hPa) i henhold til EN ISO 17510-1:2009		
	Standard luftslange	SlimLine-luftslange
Uten fukting	±0,5 cm H_2O (±0,5 hPa)	±0,5 cm H_2O (±0,5 hPa)
Med fukting	±0,5 cm H_2O (±0,5 hPa)	±0,5 cm H_2O (±0,5 hPa)

Maksimal dynamisk trykkvariasjon i henhold til EN ISO 17510-1:2009			
Apparat uten fukting og standard luftslange / apparat med fukting og standard luftslange			
Trykk [cm H_2O (hPa)]	10 BPM	15 BPM	20 BPM
4	0,5 / 0,5	0,5 / 0,5	0,8 / 0,8
8	0,5 / 0,5	0,5 / 0,5	0,8 / 0,8
12	0,5 / 0,5	0,5 / 0,5	0,8 / 0,8
16	0,5 / 0,5	0,5 / 0,5	0,8 / 0,8
20	0,5 / 0,5	0,5 / 0,5	0,8 / 0,8
Apparat uten fukting og SlimLine-luftslange / apparat med fukting og SlimLine-luftslange			
Trykk [cm H_2O (hPa)]	10 BPM	15 BPM	20 BPM
4	0,5 / 0,5	0,5 / 0,5	0,8 / 0,8
8	0,5 / 0,5	0,5 / 0,5	0,8 / 0,8
12	0,5 / 0,5	0,5 / 0,5	0,8 / 0,8
16	0,5 / 0,5	0,5 / 0,5	0,8 / 0,8
20	0,5 / 0,5	0,5 / 0,5	0,8 / 0,8

Symboler

Følgende symboler kan vises på produktet eller pakningen.

Les instruksjonene før bruk. Angir en advarsel eller en forsiktighetsregel. Følg instruksjonene før bruk. Produsent: EC REP Autorisert representant i Europa. LOT Partikode. REF Katalognummer. SN Serienummer. DN Apparatnummer. På / Av. Apparatets vekt. IP22 Beskyttet mot gjenstander i fingerstørrelse og mot dryppende vann når skråstilt opptil 15 grader fra spesifisert orientering. Likestrøm. Type BF anvendt del. Klasse II-utstyr. Fuktighetsbegrensning. Temperaturbegrensning. Ikke-ioniserende stråling. Kinesisk forurensningskontrollogo 1. Kinesisk forurensningskontrollogo 2. Rx Only Fås kun på resept. (I USA, begrenser amerikansk lovgivning disse apparatene til salg av eller på ordre fra lege.) MAX Maximalt vannivå. DISTILLED WATER ONLY Bruk kun destillert vann. Driftshøyde over havet. Atmosfærisk trykkbegrensning. Samsvar med RTCA DO-160 seksjon 21, kategori M.

Miljøinformasjon

Apparatet skal ikke kastes sammen med restavfallet, men leveres inn separat. Når du skal avfallshåndtere apparatet, må du bruke egnede systemer for innsamling, gjenbruk og resirkulering som er tilgjengelig i din region. Bruken av disse systemene for innsamling, gjenbruk og resirkulering er utviklet for å redusere presset på naturressurser og forhindre miljøskade fra farlige stoffer.

Hvis du trenger informasjon om avfallsbehandlingsordningene, kan du ta kontakt med det lokale renovasjonsselskapet eller kommunen. Symbolet søppelspann med kryss over er en anmodning til deg om å bruke disse avfallsbehandlingsordningene. Hvis du trenger informasjon om innsamling og avfallsbehandling av ResMed-apparatet, skal du ta kontakt med nærmeste ResMed-kontor eller -forhandler eller gå til www.resmed.com/environment.

Service

AirSense 10-apparatet er beregnet på å gi sikker og pålitelig drift når brukt i henhold til anvisningene fra ResMed. ResMed anbefaler at det gjennomføres inspeksjon og service på AirSense 10-apparatet av et autorisert ResMed-servicesenter hvis det er tegn på slitasje eller tvilsom funksjon på apparatet. Ellers skal ikke inspeksjon eller service av produktene være nødvendig i løpet av konstruksjonens levetid.

Begrenset garanti

ResMed Ltd (heretter "ResMed") garanterer at ResMed-produktet er uten material- og fabrikasjonsfeil fra kjøpsdato i den perioden som er angitt nedenfor.

Produkt	Garantiperiode
• Maskesystemer (inkludert maskeramme, pute, hodestropp og slanger) - med unntak av engangsutstyr • Tilbehør - med unntak av engangsutstyr • Flex-type-fingerpulssensorer • Vannbeholdere for fukter	90 dager
• Batterier for bruk i interne og eksterne batterisystemer fra ResMed	6 uker
• Klipstype fingerpulssensorer • Datamoduler for CPAP- og bilevel-apparater • Oksymetere og oksymeteradaptere for CPAP- og bilevel-apparater • Fuktere og rengjørbare vannbeholdere for fukter • Titreringskontrollenheter	1 år
• CPAP-, bilevel- og ventilasjonsapparater (inkludert eksterne strømforsyningsenheter) • Batteritilbehør • Portabelt utstyr for diagnostikk/screening	2 år

Denne garantien gjelder bare den opprinnelige kjøperen. Den kan ikke overføres.

Hvis det oppstår feil på produktet under vanlig bruk, skal ResMed, etter eget skjønn, reparere eller skifte produktet eller de(n) defekte delen(e).

Denne begrensede garantien dekker ikke: a) enhver skade som følge av feil bruk, misbruk, modifisering eller endring av produktet; b) reparasjoner som utføres av en serviceorganisasjon som ikke er uttrykkelig godkjent av ResMed til å utføre slike reparasjoner; c) enhver skade eller kontaminasjon som følge av sigarett-, pipe-, sigar- eller annen røyk; og d) enhver skade forårsaket av vann som søles på eller trenger inn i et elektronisk apparat.

Garantien gjelder ikke for produkter som selges eller videreselges utenfor regionen der de opprinnelig er kjøpt.

Garantikrav på det defekte produktet må fremføres av den opprinnelige forbrukeren på kjøpsstedet.

Denne garantien erstatter alle andre uttrykte eller underforståtte garantier inkludert alle underforståtte garantier om salgbarhet eller egnethet for et bestemt formål. Noen regioner eller stater tillater ikke begrensninger på hvor lenge en underforstått garanti varer, så ovenstående begrensning vil kanskje ikke gjelde deg.

ResMed er ikke ansvarlig for noen tilfeldig skade eller følgeskader som påstås å ha oppstått på grunn av salg, montering eller bruk av noe ResMed-produkt. Enkelte land eller stater godtar ikke unntak fra eller begrensninger i ansvaret for påløpt skade eller følgeskade. Det er derfor ikke sikkert at ovenstående begrensning gjelder for deg.

Denne garantien gir deg visse juridiske rettigheter. Du kan i tillegg ha andre rettigheter, som varierer fra land til land. For mer informasjon om garantirettigheter, ta kontakt med din lokale ResMed-forhandler eller ditt ResMed-kontor.

Ytterligere informasjon

Kontakt ditt helsepersonell hvis du har spørsmål eller trenger mer informasjon om bruken av apparatet.

ResMed Ltd
1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia

DISTRIBUTED BY
ResMed Corp 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA 92123 USA
EC REP ResMed (UK) Ltd 96 Jubilee Ave Milton Park Abingdon Oxfordshire OX14 4RW UK

See www.resmed.com for other ResMed locations worldwide. For patent information, see www.resmed.com/ip. Air10, AirSense, AutoSet, ClimateLine, HumidAir and SlimLine are trademarks of ResMed Ltd. AutoSet, SlimLine and ClimateLine are registered in U.S. Patent and Trademark Office. SD Logo is a trademark of SD-3C, LLC. © 2014 ResMed Ltd. 378126/2 2014-07

CE 0123

ResMed.com

378126

ResMed

HumidAir™

User guide

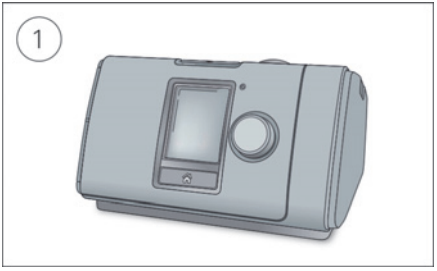
Norsk

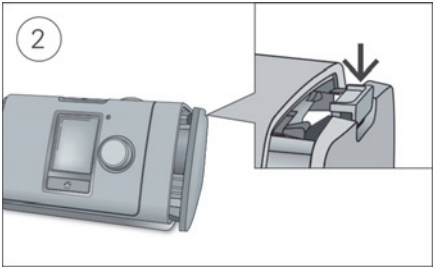
Velkommen

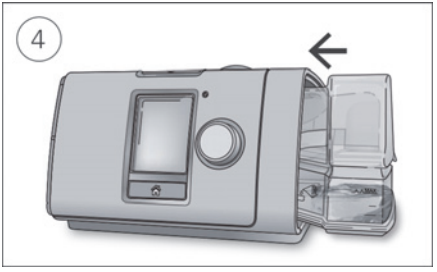
HumidAir™ er en fukter som leverer fukting med oppvarming, utviklet for bruk med AirSense™ 10- eller AirCurve™ 10-apparatet.

Les denne veiledningen sammen med din brukerveiledning for AirSense 10 eller AirCurve 10-apparat.

Oppsett







⚠ FORSIKTIG

Fukteren må ikke fylles for full siden vann da kan trenge inn i apparatet og luftslangen.

1. Plasser apparatet på en stabil, jevn overflate.
2. Fjern sidedekselet fra apparatet ved å trykke klemmen på sidedekselet og trekk det bort fra apparatet.
3. Åpne fukteren og fyll den med vann opp til det maksimale vannivåmerket.
   Ikke fyll fukteren med varmt vann.
4. Lukk fukteren og sett inn i siden på apparatet.
   Apparatet er nå klart til å brukes med fukting. Se **Fuktighetsnivå** for å endre dine innstillinger.

For ytterligere informasjon om oppretting av ditt apparat, slå på behandling eller endre innstillinger, se apparatets brukerveiledning.

Anbefalt vanntype (kun Frankrike)

Følgende vanntyper er anbefalt for bruk i fukteren:

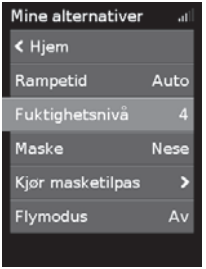
- Kokt springvann, avkjølt til romtemperatur
- Destillert vann
- Flaskevann (med lavt mineralinnhold).

Merk: Ikke bruk ikke-sterilt demineralisert vann til hjemmebruk.

Fuktighetsnivå

Fukteren fukter luften og er konstruert for å gjøre behandlingen mer behagelig. Hvis du føler at nesen eller munnen blir tørr, øk fuktigheten. Hvis du får fuktighet i masken, minsk fuktigheten.

Du kan stille Fuktighetsnivå til Av eller mellom 1 og 8, der 1 er den laveste fuktighetsinnstillingen og 8 er den høyeste fuktighetsinnstillingen.

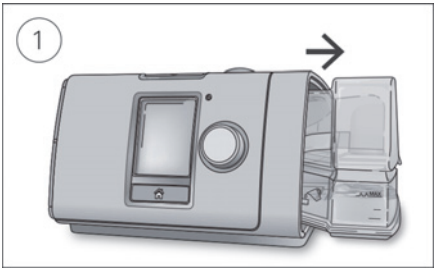


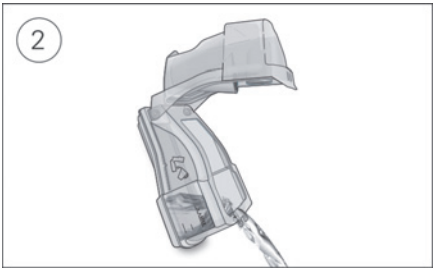
For å justere fuktighetsnivået:

1. Gå inn i **Mine alternativer**, drei innstillinghjulet for å utheve **Fuktighetsnivå** og trykk så på hjulet.
2. Drei hjulet for å justere fuktighetsnivået og trykk hjulet for å lagre endringen.

Hvis du fortsatt får tørr nese eller munn, eller får fuktighet i masken, vurder å bruke ClimateLineAir slange med oppvarming. ClimateLineAir sammen med Climate Control gir en mer behagelig behandling.

Fjerne fukteren





1. Hold i fukteren øverst og nederst, trykk varsomt og trekk den ut av apparatet.
2. Åpne fukteren og hell ut eventuelle vannrester.

Rengjøring

Fukteren skal rengjøres ukentlig som beskrevet.

1. Vask fukteren i varmt vann med et mildt rengjøringsmiddel.
2. Skyll fukteren grundig og la den lufttørke unna direkte sollys og/eller varme.
3. Før fukteren settes i apparatet på nytt, skal den åpnes og fylles med vann opp til det maksimale vannivåmerket.

Merknader:

- Tøm fukteren daglig, og tørk av grundig med en ren klut. La tørke unna direkte sollys og/eller varme.
- Fukteren kan vaskes i oppvaskmaskin på delikat eller glassyklus (kun øverste hylle). Den må ikke vaskes ved høyere temperatur enn 65 °C.

Kontrollering

Kontroller fukteren regelmessig for tegn på skade.

- Skift den ut hvis den lekker eller er sprukket, er blitt ugjennomsiktig eller gropete.
- Skift den ut hvis forseglingen er sprukket eller revnet.
- Fjern eventuelle hvite pulversedimenter ved å bruke en løsning med én del husholdningseddik i 10 deler vann.

På reise

Du kan ta AirSense 10-apparatet ditt med deg uansett hvor du reiser. Bare pass på å tømme fukteren og pakke den separat i bærevesken.

Reise med fly

AirSense 10-apparatet kan tas med på flyet som håndbagasje. Medisinske apparater er utenom håndbagasjegrensen.

Når apparatet brukes i et fly:

- Sørg for at fukteren er helt tom og innsatt i apparatet. Alternativt, sett på sidedekselet igjen.
- Slå på **Flymodus**.

⚠ FORSIKTIG

Apparatet skal ikke brukes med vann i fukteren på et fly pga. risiko for vanninhalasjon under turbulens.

Feilsøking

Hvis det skulle inntreffe problemer, ta en titt på følgende feilsøkingsemner. Hvis du ikke greier å fikse problemet, ta kontakt med ditt helsepersonell eller ResMed. Ikke prøv å åpne apparatet.

Generell feilsøking

Problem / mulig årsak	Løsning
Nesen min blir tørr eller tett	
Fuktighetsnivåets innstilling kan være for lavt.	Juster fuktighetsnivået. Hvis du har ClimateLineAir slange med oppvarming, se brukerveiledningen for ClimateLineAir.
Jeg får vanndråper på nesen, i masken og luftslangen	
Fuktighetsnivået kan være for høyt innstilt.	Juster fuktighetsnivået. Hvis du har ClimateLineAir slange med oppvarming, se brukerveiledningen for ClimateLineAir.
Munnen min er veldig tørr og ukomfortabel	
Det er mulig du slipper luft ut gjennom munnen.	Øk fuktighetsnivået. Det er mulig du trenger en hakestropp til å holde munnen lukket, eller en helmaske.

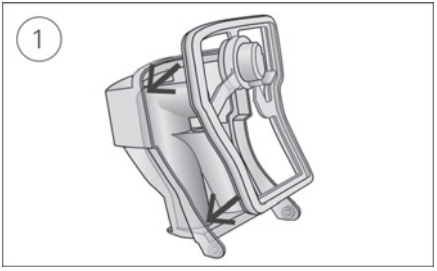
Apparatmeldinger

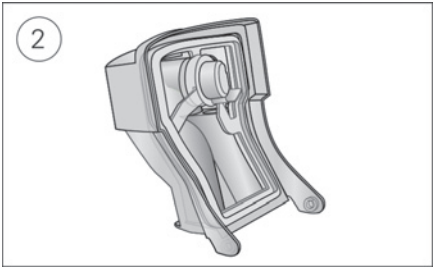
Melding på apparatet / mulig årsak	Løsning
Stor lekkasje påvist. Kontroller vannbeholder, beholderforsegling eller sidedeksel.	
Fukteren er kanskje ikke riktig innsatt.	Sørg for at fukteren er riktig innsatt.
Fukterens forsegling er kanskje ikke riktig innsatt.	Åpne fukteren og sørg for at forseglingen er riktig innsatt.
Stor lekkasje påvist. Koble til slangen.	
Det er mulig luftslangen ikke er riktig tilkoblet.	Påse at luftslangen er koblet godt til i begge ender.
Masken kan være feil påsatt.	Sørg for at masken er riktig påsatt. Se brukerveiledningen for masken for instruksjoner om å ta på masken eller bruk masketilpasningsfunksjonen for å kontrollere maskens tilpasning og forsegling.
Systemsvikt. Se brukerveiledning. Feil 004	
Apparatet kan ha blitt stående i et varmt miljø.	La det kjøles ned før det tas i bruk igjen. Koble fra strømforsyningen og koble den til igjen for å starte opp apparatet på nytt.
Luftfilteret kan være blokkert.	Undersøk luftfilteret og skift det ut hvis det finnes blokkeringer. Koble fra strømforsyningen og koble den til igjen for å starte opp apparatet på nytt.
Luftslangen kan være blokkert.	Kontroller luftslangen og fjern eventuelle blokkeringer. Trykk på innstillingshjulet for å fjerne meldingen, og trykk så på Start/stopp for å starte apparatet på nytt.
Det kan være vann i luftslangen.	Tøm vannet fra luftslangen. Koble fra strømforsyningen og koble den til igjen for å starte opp apparatet på nytt.

Remontering av deler

Visse deler av ditt apparat er konstruert for å være lette å ta av for å unngå skade på delene eller apparatet. Du kan lett remontere dem som beskrevet nedenfor.

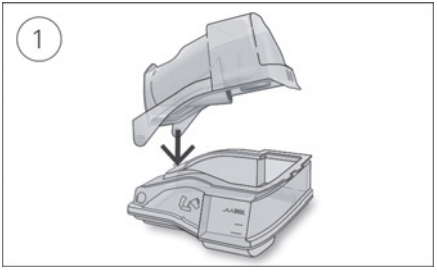
Slik setter du inn fukterens forsegling:

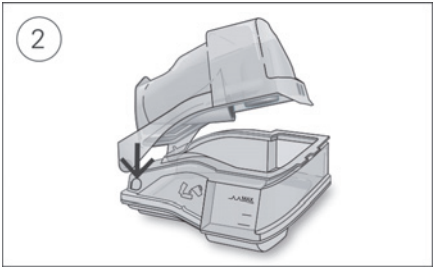




1. Plasser forseglingen i lokket.
2. Trykk ned langs alle kantene på forseglingen til den sitter godt på plass.

Slik remonterer du fukterens lokk:





1. Sett inn en side av lokket i pivothullet i basen.
2. Skyv den andre siden ned i furen til den klikker på plass.

Generelle advarsler og forsiktighetsregler

⚠ ADVARSEL

- Unngå elektrisk støt. Apparatet, strømforsyningen eller strømledningen skal ikke senkes i vann. Hvis det skulle komme væske på eller inn i apparatet, skal apparatet kobles fra og la delene tørke. Koble alltid fra apparatet før rengjøring, og sørg for at alle delene er tørre før de plugges inn i apparatet igjen.

⚠ FORSIKTIG

- Ikke plasser apparatet på siden da vann kan trenge inn i apparatet.
- Bruk ikke blekemiddel, klor, alkohol eller aromatisk baserte løsninger, fuktighetsgivende eller antibakterielle såper eller parfymerte oljer til å rengjøre apparatet, fukteren eller luftslangen. Disse løsningene kan gi skade eller påvirke fukterens ytelse og redusere levetiden til produktene.
- Hvis fukteren tas i bruk, skal apparatet alltid plasseres på en jevn overflate som står lavere enn ditt hodet for å unngå at masken og luftslangen fylles med vann.
- La fukteren avkjøle i ti minutter før den håndteres for å la vannet avkjøle og for å sikre at fukteren ikke er for varm å ta på.
- Kontroller at fukteren er tom før transport av apparatet.

Tekniske spesifikasjoner

Enheter er uttrykt i cm H_2O og hPa. 1 cm H_2O er lik 0,98 hPa.

Miljøbetingelser	
Driftstemperatur:	+5 °C til +35 °C **Merk:** Luftstrømmen for pusting som dannes av dette behandlingsapparatet, kan være høyere enn temperaturen i rommet. Apparatet kan trygt brukes i omgivelser med ekstreme temperaturforhold (40 °C).
Driftsfuktighet:	10 til 95 % relativ fuktighet, ikke-kondenserende
Driftshøyde over havet:	Havnivå til 2591 m; lufttrykkverdiområde 1013 hPa til 738 hPa
Temperatur under oppbevaring og transport:	-20 °C til +60 °C
Luftfuktighet under oppbevaring og transport:	5 til 95 % relative fuktighet, ikke-kondenserende
Fysisk – apparat og fukter	
Dimensjoner (H x B x D):	116 mm x 255 mm x 150 mm
Luftuttak (i samsvar med ISO 5356-1:2004):	22 mm
Vekt (apparat og rensbar fukter):	1248 g
Kabinettkonstruksjon:	Flammehemmende teknisk termoplast
Vannkapasitet:	Til maksimal påfyllingslinje ved 380 ml
Rensbar fukter – materiale:	Formstøpt plast, rustfritt stål og silikonforsegling
Temperatur	
Maksimal varmeplate:	68 °C
Utkopling:	74 °C
Maksimal gasstemperatur:	≤ 41 °C

Fukterytelse

De følgende innstillingene har blitt testet ved en omgivelsestemperatur på 22 °C:

Masketrykk cm H_2O (hPa)	Prosent relativ fuktighet ut		Nominell systemeffekt AH[1], BTPS[2]	
	Innstilling 4	Innstilling 8	Innstilling 4	Innstilling 8
3	85	100	6	>10
4	85	100	6	>10
10	85	100	6	>10
20	85	90	6	>10
25	85	80	6	>10

[1] AH – absolutt fuktighet i mg/l.

[2] BTPS – Body Temperature Pressure Saturated (kroppstemperatur, trykkmettet).

Symboler

Følgende symboler kan vises på produktet eller pakningen.

Angir en advarsel eller en forsiktighetsregel. Les instruksjonene før bruk. Produsent. EC REP Autorisert representant i Europa. LOT Partikode. REF Katalognummer. SN Serienummer. IP22 Beskyttet mot gjenstander i fingerstørrelse og mot dryppende vann når skråstilt opptil 15 grader fra spesifisert orientering. Fuktighetsbegrensning. Temperaturbegrensning. MAX Maximalt vannivå. DISTILLED WATER ONLY Bruk kun destillert vann. RoHS Europeisk RoHS. Kinesisk forurensningskontrollogo 1. 10 20 Kinesisk forurensningskontrollogo 2. Driftshøyde over havet.

Begrenset garanti

Se apparatets brukerveiledning.

ResMed Ltd
1 Elizabeth Macarthur Drive
Bella Vista NSW 2153 Australia

DISTRIBUTED BY
ResMed Corp 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA 92123 USA
EC REP ResMed (UK) Ltd 96 Jubilee Ave Milton Park Abingdon Oxfordshire OX14 4RW UK

See www.resmed.com for other ResMed locations worldwide. For patent information, see www.resmed.com/ip. AirSense, AirCurve, HumidAir, ClimateLine and SlimLine are trademarks of ResMed Ltd. AutoSet, SlimLine and ClimateLine are registered in U.S. Patent and Trademark Office. © 2014 ResMed Ltd. 378145/1 2014-07

CE 0123

ResMed.com

378145

ResMed

ClimateLineAir™
ClimateLineAir Oxy

User guide

Norsk

Om ClimateLineAir

ClimateLineAir™ er en luftslange med oppvarming som leverer ønsket tempertur til masken. ClimateLineAir Oxy er en variant av ClimateLineAir, som har en innebygd oksygenkobling for tilkobling av ekstra oksygentilførsel.

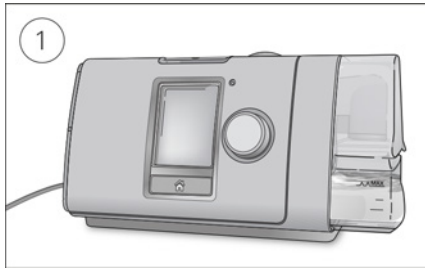
Når ClimateLineAir-luftslangen med oppvarming brukes med HumidAir™-fukteren, er Climate Control tilgjengelig. Climate Control er utviklet for å gjøre behandlingen mer behagelig ved å muliggjøre konstant temperatur og opprettholde fuktigheten.

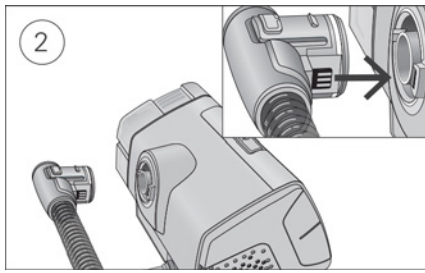
ClimateLineAir Luftslangen med oppvarming er utviklet for bruk med AirSense™ 10 / AirCurve™ 10 og Lumis™ apparater. Les hele denne brukerveiledningen sammen med apparatets brukerveiledning før bruk av ClimateLineAir luftslangen med oppvarming.

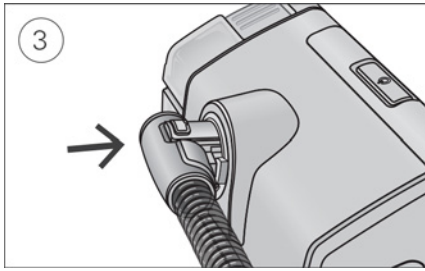
Merknader:

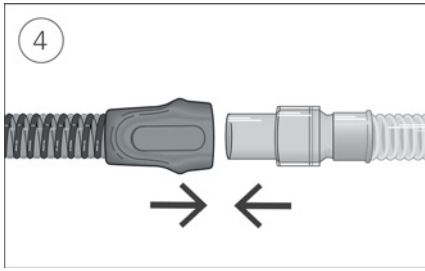
- Ikke alle typer luftslanger er tilgjengelige i alle områder.
- Lumis inkluderer ikke S9 Lumis Tx.

Oppsett av ClimateLineAir





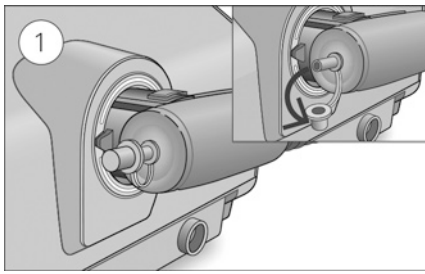


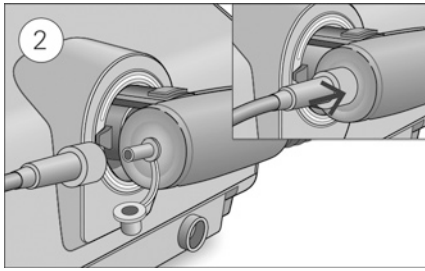


1. Kontroller at apparatet er tilkoblet og slått på.
2. Hold i mansjetten på luftslangen og rett inn luftslangekoblingen med koblingsporten.
3. Skyv mansjetten til koblingen klikker på plass. **ClimateLineAir tilkoblet** vises kort på apparatskjermen.
4. Koble den monterte masken til den ledige enden av luftslangen.

Oppsett med ekstra oksygen

For å sette opp ClimateLineAir Oxy med ekstra oksygen, utfører du trinnene som beskrives i oppsettavsnittet samt følgende tilleggstrinn.





1. Ta hetten av oksygenkoblingen.
2. Koble oksygentilførselsslangen til oksygenkoblingen. Påse at den er godt festet.

Merknader:

- Før ekstra oksygen tilføres, gjør du deg kjent med de spesifikke advarslene knyttet til bruk av ekstra oksygen. Disse finner du på slutten av brukerveiledningen for apparatet.
- Hvis du bruker ClimateLineAir Oxy uten ekstra oksygen, må du påse at hetten på oksygenkoblingen er godt festet.

Climate Control

Climate Control er et intelligent system som kontrollerer fukteren og -luftslangen med oppvarming for å levere konstante, behagelige temperatur- og fuktighetsnivåer under behandling.

Utviklet for å unngå tørr nese og munn, og opprettholder den innstilte temperaturen og relative fuktigheten mens du sover. Climate Control kan stilles til enten Auto eller Manuell og er tilgjengelig kun når både og HumidAir-fukteren er tilkoblet.

Climate Control Auto

Climate Control Auto er den anbefalte og standard innstillingen. Climate Control Auto er laget for å gjøre behandlingen så enkel som mulig, så det ikke er behov for å endre temperatur- eller luftfuktighetsinnstillingene.

Slangetemperaturen stilles til Auto (27 °C) og Climate Control justerer automatisk fukterens effekt til å opprettholde et konstant, behagelig fuktighetsnivå på 85 % relativ fuktighet og samtidig beskytte mot nedfall (vanndråper i luftslangen og masken).

Slangetemperatur

Det er ikke behov for å endre noen innstillinger i Climate Control Auto, men hvis luften i masken kjennes for varm eller kald, kan du justere slangetemperaturen for å finne hva som er mest behagelig for deg. Du kan stille slangetemperaturen til enhver verdi mellom 16 og 30 °C, eller slå den av helt.

Slik justeres slangetemperaturen:

1. I **Mine alternativer** dreier du innstillingshjulet for å merke **Slangetemp.** og trykker så på hjulet.
2. Drei innstillingshjulet for å justere temperaturen og trykk på hjulet for å lagre endringen.

Climate Control Manuell

Climate Control Manuell er utviklet for å gi deg mer fleksibilitet og kontroll over innstillingene, slik at du kan justere temperaturen og luftfuktigheten til innstillingen som er mest behagelig for deg.

Med Climate Control Manuell kan slangetemperaturen og fuktighetsnivået stilles inn hver for seg, men beskyttelse mot kondensasjon er ikke garantert. Hvis det oppstår kondensasjon, må du først prøve å øke slangetemperaturen. Hvis lufttemperaturen blir for varm og kondensasjonen fortsetter, kan du prøve å redusere fuktigheten.

Slik bytter du til Climate Control Manuell:

1. I **Mine alternativer** dreier du innstillingshjulet for å merke **Climate Ctrl** og trykker så på hjulet.
2. Drei innstillingshjulet for å velge **Manuell** og trykk på hjulet for å lagre endringen.

Fuktighetsnivå

Fukteren fukter luften og er konstruert for å gjøre behandlingen mer behagelig. Hvis du føler at nesen eller munnen blir tørr, øk fuktigheten. Hvis du får fuktighet i masken, minsk fuktigheten.

Du kan stille Fuktighetsnivå til Av eller mellom 1 og 8, der 1 er den laveste fuktighetsinnstillingen og 8 er den høyeste fuktighetsinnstillingen.

For å justere fuktighetsnivået:

1. I **Mine alternativer**, drei innstillingshjulet for å utheve **Fuktighetsnivå** og trykk så på hjulet.
2. Drei hjulet for å justere fuktighetsnivået og trykk hjulet for å lagre endringen.

Se tiver estado a utilizar Climate Control Manual e desejar regressar a Climate Control Auto, siga as instruções abaixo.

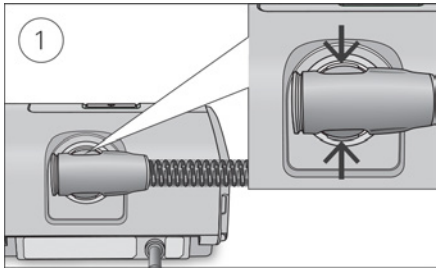
Slik bytter du til Climate Control Auto:

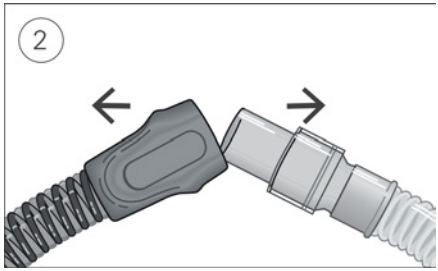
1. I **Mine alternativer** dreier du innstillingshjulet for å merke **Climate Ctrl** og trykker så på hjulet.
2. Drei innstillingshjulet for å velge **Auto** og trykk deretter på hjulet for å lagre endringen.

Stell av ClimateLineAir

Det er viktig å rengjøre luftslangen regelmessig for å sikre at du får best mulig behandling. Følgende avsnitt hjelper deg med frakobling, rengjøring, kontrollering og tilkobling av luftslangen.

Frakobling





1. Hold i mansjetten på luftslangen, legg svakt trykk på utløserknappene og trekk den varsomt bort fra apparatet.
2. Hold i både luftslangens mansjett og maskens svivel og trekk dem varsomt fra hverandre.

Merk: Bare hold og trekk i mansjetten på luftslangen. Ikke hold eller trekk i selve slangen, da det kan forårsake skade.

Rengjøring

Luftslangen skal rengjøres ukentlig som beskrevet.

1. Vask luftslangen i varmt vann med et mildt rengjøringsmiddel.
   Skal ikke vaskes i vaskemaskin eller oppvaskmaskin.
2. Skyll luftslangen grundig og heng opp til tørk unna direkte sollys og/eller varme.

Kontrollering

Kontroller luftslangen regelmessig for tegn på skade. Hvis det er hull, rifter eller sprekker, må den skiftes ut.

Koble til luftslangen igjen

Når luftslangen er tørr kan du koble den til apparatet igjen.

1. Koble luftslangen godt til luftuttaket plassert på apparatets bakre del.
2. Den monterte masken kobles godt til den ledige enden av luftslangen.

Feilsøking

Hvis du får problemer, se feilsøkingsavsnittet i apparatets brukerveiledning eller på www.resmed.com.

Tekniske spesifikasjoner

Miljøbetingelser	
Driftstemperatur:	+5 °C til +35 °C **Merk:** Luftstrømmen for pusting som dannes av dette behandlingsapparatet, kan være høyere enn temperaturen i rommet. Apparatet kan trygt brukes i omgivelser med ekstreme temperaturforhold (40 °C).
Driftsfuktighet:	10 til 95 % relativ fuktighet, ikke-kondenserende
Driftshøyde over havet:	Havnivå til 2591 m; lufttrykkverdiområde 1013 hPa til 738 hPa
Temperatur under oppbevaring og transport:	-20 °C til +60 °C
Luftfuktighet under oppbevaring og transport:	5 til 95 % relative fuktighet, ikke-kondenserende
Elektromagnetisk kompatibilitet	
Se apparatets brukerveiledning.	
Temperatur	
Temperaturområde:	+16 til +30 °C
Utkopling:	+41 °C
Driftstrykkområde	
Anbefalt maksimumstrykk	30 cm H_2O (30 hPa)

Fysiske

Luftslange	Materiale	Lengde	Indre diameter
ClimateLineAir	Bøyelig plast og elektriske deler	2 m	15 mm
ClimateLineAir Oxy	Bøyelig plast og elektriske deler	1,9 m	19 mm

Konstruksjonens levetid	
Luftslange: Standard, SlimLine, ClimateLineAir, ClimateLineAir Oxy	6 måneder

Symboler

Følgende symboler kan vises på produktet eller pakningen.

Produsent: EC REP Autorisert representant i Europa. REF Katalognummer. LOT Partikode. Rx Only Fås kun på resept. (I USA, begrenser amerikansk lovgivning disse apparatene til salg av eller på ordre fra lege.)

Fuktighetsbegrensning.

Temperaturbegrensning.

Kinesisk forurensningskontrollogo 1.

Kinesisk forurensningskontrollogo 2.

Miljøinformasjon

Apparatet skal ikke kastes sammen med restavfallet, men leveres inn separat. Når du skal avfallshåndtere apparatet, må du bruke egnede systemer for innsamling, gjenbruk og resirkulering som er tilgjengelig i din region. Bruken av disse systemene for innsamling, gjenbruk og resirkulering er utviklet for å redusere presset på naturressurser og forhindre miljøskade fra farlige stoffer.

Hvis du trenger informasjon om avfallsbehandlingsordningene, kan du ta kontakt med det lokale renovasjonsselskapet eller kommunen. Symbolet søppelspann med kryss over er en anmodning til deg om å bruke disse avfallsbehandlingsordningene. Hvis du trenger informasjon om innsamling og avfallsbehandling av ResMed-apparatet, skal du ta kontakt med nærmeste ResMed-kontor eller -forhandler eller gå til www.resmed.com/environment.

Begrenset garanti

Se apparatets brukerveiledning.

ResMed

MANUFACTURER **ResMed Ltd**
1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia

See www.resmed.com for other ResMed locations worldwide. For patent and other intellectual property information, see www.resmed.com/ip. AirSense, AirCurve, ClimateLine, HumidAir and Lumis are trademarks of ResMed Ltd. ClimateLine is registered in U.S. Patent and Trademark Office.
© 2017 ResMed Ltd. 378457/2 2017-10

ResMed.com

CE 0123

378457